



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA<sup>na</sup>

### Y DE BARCELONA,

Del Juéves, 8 de Noviembre de 1810.

*Los Santos Martires Coronados.*

Las quarenta horas están en la iglesia Parroquial de San Justo y San Pastor se expoñe à las ocho y media de la mañana, y se reserva à las quatro y media de la tarde.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA
6 à las 11 de la noche.	8 grad.	4 27 p. 10 l.	S. O. sereno.
7 à las 7 de la mañana.	8	4 27 10	O. F. nubes.
7 à las 2 de la tarde.	12	5 27 10	S. O. cubierto.

#### PRUSSE.

*Berlin, 18 Septiembre.*

La Reine, ainsi qu'elle l'avait demandé, sera enterrée dans le jardin du château de Charlottenbourg. On est occupé à lui construire un mausolée. Le Roi va tous les jours, et même plusieurs fois par jour, visiter les ouvriers. Tous les habitans de Berlin, sans exception, ont pris le deuil.

#### ANGLETERRE.

*Londres, 30 août.*

La tranquillité publique a été troublée d'une manière assez sérieuse à Liverpool.

#### PRUSIA.

*Berlin 18 de Setiembre.*

La Reyna, como lo habia pedido, será enterrada en el jardin del Castillo de Charlottenburgo. Se le está haciendo un mausoleo. El Rey va cada dia, y aun muchas veces al dia, à ver los trabajadores. Todos los moradores de Berlin sin excepcion, se han vestido de luto.

#### INGLATERRA.

*Londres 30 de Agosto.*

La tranquilidad pública se ha descompuesto de un modo bastante serio en Li-

Des Américains; au nombre de plus de cent, se sont réunis aux chantiers du Roi et de la Reine; de là ils se sont portés dans Hand Street, où se trouve une maison de *rendez-vous* pour la presse. Ils ont commencé par en briser les vitres; puis pénétrant dans l'intérieur, ils ont cassé tous les meubles qui leur sont tombés sous la main. Un des *presseurs* se trouvait alors dans la maison; en voulant prendre la fuite, il fut reconnu et arrêté par les Américains, qui l'amènèrent avec eux au chantier de la Reine; là ils le dépouillèrent entièrement de ses vêtements, puis l'ayant enduit d'une forte couche de goudron, ils lui appliquèrent sur tout le corps une grande quantité de coton. En cet état, ils le promenèrent dans plusieurs rues en le frappant de leurs bâtons. Enfin, le malheureux fut délivré des mains de cette foule impitoyable par les soins d'un aubergiste, qui trouva le moyen de le faire sauter par-dessus le mur de sa cour. Au premier bruit de ce tumulte, le chef de la police et les constables s'étaient portés à la maison du *rendez-vous*; mais ils n'y arrivèrent pas à temps pour empêcher le désordre. Deux Américains, qui ont été reconnus pour avoir figuré d'une manière très-active dans ce rassemblement, ont été arrêtés et renfermés à Lancaster pour être jugés aux prochaines assises. Sur les onze heures du soir du même jour, les Américains se rassemblèrent de nouveau au nombre de deux ou trois cents; mais les constables parvinrent à les renvoyer à bord de leurs bâtimens; et à prévenir ainsi tout tumulte ultérieur. Mais on craint que ces scènes ne se renouvellent, les Américains se montrant très-irrités de ce que plusieurs de leurs compatriotes ont été pressés. On craint sur-tout pour le 4 du mois prochain, qui est le jour où ils ont coutume de célébrer l'anniversaire de l'indépendance américaine; ce qui pourrait être pour eux une occasion de se porter à de nouveaux excès. Mais comme l'on est prévenu, il n'y a pas de doute que l'on prendra toutes les précautions nécessaires pour maintenir la tranquillité et prévenir tout désordre.

verpool. Certains Américains, en nombre de mas de ciento, se han reunido en los arsenales del Rey y de la Reyna; de alla se han dirigido à Handstreet, donde se ha hallado una casa de concurrencia à la prensa. Han empezado rompiendo los vidrios; pero penetrando en lo interior, han roto todos los muebles que les han venido à las manos. Un prensador se hallaba entonces en la casa; queriendo huir, fué conocido y preso por los Americanos, que se lo llevaron al arsenal de la Reyna; allí le quitaron toda su ropa, despues habiéndole dado una gruesa mano de brea, le aplicaron por todo el cuerpo una gran cantidad de algodon. De esta manera lo pasearon por muchas calles dándole de palos. Finalmente el infeliz se pudo librar de las manos de esta desapiada muchedumbre por la diligencia de un mesonero que encontró el medio de hacerle saltar por sobre la pared de su patio. El Gefe de Policia y los constables, asi que oyéron el primer ruido de este alboroto se fuéron à la casa de la *Concurrencia*, pero no llegaron à tiempo para contener el desorden. Dos Americanos, que fuéron conocidos, por haber hecho muy activa figura en esta reunion han sido presos y encerrados en Lancaster, para ser juzgados en las próximas sesiones. Cerca las once de la noche del mismo, los Americanos se juntaron de nuevo en número de dos ó tres cientos; pero los constables pudieron despacharlos à bordo de sus embarcaciones, y de esta manera precaver todo tumulto ulterior. Pero se teme que no se renueven estas escenas; pues que los Americanos se muestran muy irritados de que muchos compatriotas suyos han sido acosados. Se teme sobre todo por el 4 del mes próximo, que es el dia en que acostumbran celebrar el cumpleaños de la independencia americana; lo que pudiera ser ocasion de cometer nuevos excesos. Pero todo està prevenido, no hay duda que se tomarán todas las precauciones necesarias para mantener la tranquilidad y precaver todo desorden.

## AUTRICHE.

*Vienne, 27 août.*

Il se confirme que l'armée russe a remporté un grand avantage sur les Turcs, sur la rive droite du Danube, près de Silistrie. Le grand visir s'est retiré par le mont Hémos, dans les environs d'Andrinople. Cet événement pourrait entraîner la chute de Silistrie.

## ALLEMAGNE.

*Hambourg, 25 de Septembre.*

Le gouvernement de Mecklenbourg a défendu, sous les peines les plus rigoureuses, l'introduction de toutes marchandises coloniales venant de la Poméranie suédoise, à moins qu'elles ne soient munies de certificats d'origine, signés des autorités françaises.

## ROYAUME DES DEUX-SICILES.

*Scilla, 16 août.*

L'ennemi ne tente rien depuis quelques jours contre Scilla ni contre Bagnara; il s'amuse seulement à canonner, sans aucun effet, ce qui passe de la Torre des Cavallos à la Punta del Pezzo. Un brick et une goëlette n'en ont pas produit davantage dans l'attaque qu'ils ont voulu faire le 12 devant Saint-Lucido, du convoi commandé par le lieutenant de vaisseau Montemajor: ils furent forcés de se retirer sans avoir fait le moindre mal au convoi ni aux canonnières qui l'escortaient.

On annonce qu'il y eut y a trois jours, une alerte à Messine, occasionnée par quelques coups de canon qui s'étaient faits entendre sur le rivage. Le bruit du débarquement se répandit aussitôt dans la ville, et l'alarme devint générale. La même nuit, un officier et douze soldats anglais furent assassinés.

*Du 17.* Le Roi a passé aujourd'hui en revue le 62. régiment. Un concours immense de spectateurs s'était porté sur le terrain.

## AUSTRIA.

*Vienne 27 de Agosto.*

Se confirma que el ejército Ruso ha alcanzado una gran victoria de los Turcos en la orilla derecha del Danubio, junto a Silistria. El gran Visir se ha retirado por el monte Hemo a los contornos de Andrinópolis. Este suceso pudiera acarrear la caída de la Silistria.

## ALEMANIA.

*Hamburgo 25 de Septiembre.*

El gobierno de Mecklenburgo ha prohibido con las mas rigurosas penas la introduccion de todas las mercaderias coloniales procedentes de la Pomerania Sueca, a no ser que vengan con certificaciones de origen firmadas de las autoridades Francesas.

## REYNO DE LAS DOS SICILIAS.

*Scilla 16 de Agosto.*

El enemigo no intenta ninguna cosa de algunos dias a esta parte contra Scilla, ni contra Bagnara: solamente se divierte en cañonear sin ningun efecto, a lo que pasa de la Torre de los Cavallos, hasta la punta del Pezzo. Un brick, y una goleta no sacaron mas en el ataque que quisieron hacer el 12 delante San Lucido, del convoy que mandaba el Teniente de navio Montemayor. Se vieron obligados a retirarse, sin haber hecho el menor mal al convoy ni a las cañoneras que lo escoltaban.

Se asegura que tres dias ha hubo una alerta en Mesina, causada por algunos cañonazos, que se habian oido en la playa. Corrió luego por la Ciudad la voz del desembarco, y la alarma se hizo general. La misma noche un oficial y doce soldados Ingleses fueron asesinados.

*Del 17.* El Rey hoy ha pasado revista al 62. regimiento. Un inmenso concurso de espectadores fué a verla.

S. M. a paru satisfaite de la tenue et des manœuvres de ce beau régiment, qui s'est distingué en tant d'occasions. Elle a daigné adresser la parole à tous les officiers.

Des canons de 36 viennent d'être placés en batterie à la pointe del Pezzo. Les Anglais ont cru pouvoir s'approcher comme à l'ordinaire; mais étonnés de l'accueil qu'on leur a fait, ils ont promptement viré de bord pour se soustraire à nos boulets.

Les subsistances sont assurées, et l'armée n'a presque point de malades.

Aujourd'hui il y a eu beaucoup de mouvement dans le port de Messine. On a compté jusqu'à 12 ou 15 bâtimens chargés de marchandises, qui en sont sortis.

S. M. ha parecido quedar satisfecho del asejo y evoluciones de este bello regimiento, que tantas ocasiones se ha distinguido, y se ha dignado hablar à todos los oficiales.

Acaban de colocarse cañones de 36 en forma de bateria en la punta del Pezzo. Los Ingleses han pensado que podrian acercarse como acostumbra; pero atemorizados de la acogida que se les ha hecho, han inmediatamente virado de bordo, para librarse de nuestras balas.

Las subsistencias quedan aseguradas, y el ejército casi no tiene enfermos.

Hoy ha habido mucho movimiento en Mesina. Se cuentan hasta 12 ó 15 embarcaciones cargadas de mercaderías que han salido de allí.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### AVISOS.

Le public est prévenu que, par disposition de Monsieur l'Intendant, il sera procédé à la douane le neuf courant et jours suivans, depuis neuf heures du matin jusqu'à deux heures de l'après-midi, à la vente au plus offrant et dernier enchériseur, de toutes les denrées et marchandises qui y existent et qui proviennent des saisies et autres.

Se avisa al publico que por disposicion del Sr. Intendente, se procederá en la Aduana el nueve del corriente y dias siguientes, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde, à la venta al mayor postor, de todos los géneros y mercaderías que están en ella, y procedentes de presas, y demas.

#### Venta.

Desde hoy se venderá Carnero de superior calidad, à 10 rs. de vn. la libra carnicera, en las Tablas números 11 y 17, de la Carnicería Mayor.

Desde hoy en adelante se venderá carne de Oveja de excelente calidad, en las Carnicerías n.º 3 del Pedró, y n.º 1 de San Agustín, à 9 rs. de vn. la libra carnicera.

#### Servienta.

Una muger de una edad regular, y de buena conducta, que sabe coser, planchar, guisar, y demás que haceres de una casa, desea acomodarse para servir sea à un hombre solo, ó sea à un familia; quien la quisiere se servirá acudir à Antonio Carrós, que compone paraguas en la calle de los Boters; dicha muger tiene persona conocida que la abonará.

### THÉÂTRE FRANÇAIS.

*L'enfant du mystère*, drame en trois actes en prose et à spectacle; cette pièce sera suivie du *Marquis par hasard ou Ricco*, comédie en deux actes et en prose.

### TEATRO FRANCES.

*El hijo del Misterio*, drama en 3 actos y prosa de teatro; seguido de *Ricco*, ó el *Marques por acaso*, Comedia en dos actos y prosa.